

[1] Relation of what occurred in New France,
on the great River St. Lawrence, in
the year one thousand six
hundred and forty-eight.

*To Reverend Father Estienne Charlet, Provincial of the Society
of JESUS in the Province of France.*

MY REVEREND FATHER,
Here is our annual tribute, which is somewhat larger than that of last year; and, moreover, we have gathered it not only from among the neighboring nations, but also from those more distant.

[2] Your Reverence will observe in these two Relations that a goodly number of Savages have been baptized. You will find that the Faith strikes its roots very deep into the hearts of Believers; that those who have embraced it commence to form a body, and to resist the Pagans who attack it—sometimes in secret, and sometimes openly; that it has been most triumphant in the greatest dangers; that the Hiroquois, the common enemies of the French and of the Savages who are their allies, have this year lost more than they have gained; that, in spite of their ambushes and weapons, we sent assistance to the upper countries,—at least, we think that four of our Fathers, who had been knocking at the door for a year or two, have entered the Huron country with a score of French; and that they who called to us for aid, and whom we have succored as much as